



**UNIVERSIDAD POLITÉCNICA SALESIANA  
CARRERA DE COMUNICACIÓN SOCIAL**

**Memoria técnica del producto comunicativo:**

**“Producción de un libro –documental fotográfico testimonial sobre la  
vida de los pakistaníes en Cuenca”**

Trabajo de grado previo a la obtención del título de

Licenciada en Comunicación Social

**Autor:**

Valeria Elizabeth Picón Cajamarca

**Tutor:**

Pedro Luciano Colángelo

CUENCA-ECUADOR

Febrero 2016

## **CERTIFICACIÓN**

Lcdo. Pedro Luciano Colángelo, docente de la Universidad Politécnica Salesiana, certifica haber revisado y dirigido el trabajo de titulación sobre el tema: “la vida de los pakistaníes en Cuenca” que fue elaborado por la estudiante Valeria Elizabeth Picón Cajamarca, bajo mi tutoría, habiendo cumplido con los requisitos metodológicos, teóricos prácticos e investigativos correspondientes.

Después de la revisión, análisis y corrección respectivos, autorizo su presentación para la sustentación del trabajo de titulación.



Lcdo. Pedro Luciano Colángelo

**TUTOR DEL TRABAJO DE TITULACIÓN**

## **RESPONSABILIDAD**

La estudiante Valeria Picón se responsabiliza de los contenidos teóricos y prácticos del presente trabajo de titulación, previo a la obtención del grado de Licenciado en Comunicación Social




Valeria Elizabeth Picón

## **CESION DE DERECHOS**

Yo, Valeria Elizabeth Picón declaro ser autor del presente trabajo de titulación y eximo expresamente a la Universidad Politécnica Salesiana y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones legales.

De igual manera, cedo los derechos de propiedad intelectual de este producto de grado a la Universidad Politécnica Salesiana, por constituir un proyecto académico desarrollado en calidad de estudiante de este centro de estudios superiores

Autorizo además, a la Universidad Politécnica Salesiana para que realice la digitalización y publicación de este trabajo de grado en el repositorio digital, de acuerdo con lo que dispone el Art.144 de la Ley Orgánica de Educación Superior.



Valeria Elizabeth Picón

## **AGRADECIMIENTO**

A mis padres, por el apoyo incondicional que me han brindado en este largo camino, para poder cumplir mi meta.

Mi agradecimiento a la Universidad Politécnica Salesiana por haber inculcado grandes conocimientos con respecto a la Carrera.

Al Licenciado Pedro Colángelo en calidad de tutor, por su motivación y el tiempo brindado.

A mis amigos Pakistanés por su amabilidad y apoyo cuyo producto no habría sido posible sin su ayuda.

## **DEDICATORIA**

A mi madre, Cecilia Cajamarca, por apoyarme siempre, a mis amigas Patricia lima, Magaly corrales por la motivación que me han brindado a lo largo de la ejecución de este proyecto.

## TABLA DE CONTENIDO

<b>Introducción.....</b>	<b>1</b>
<b>OBJETIVOS:.....</b>	<b>3</b>
<b>JUSTIFICACIÓN.....</b>	<b>3</b>
<b>METODOLOGÍA.....</b>	<b>4</b>
<b>PRIMERA PARTE .....</b>	<b>5</b>
<b>CAPÍTULO 1: EL TEMA. MIGRACIÓN, CULTURA Y VIDA COTIDIANA .....</b>	<b>6</b>
<b>1.1 La cultura como modo de vida.....</b>	<b>7</b>
<b>1.2 Identidad .....</b>	<b>9</b>
<b>1.3 Vida cotidiana.....</b>	<b>10</b>
<b>1.4 Convivencia.....</b>	<b>11</b>
<b>CAPÍTULO 2: EL PROBLEMA, LA PRESENCIA DE INMIGRANTES</b>	
<b>PAKISTANÍES EN CUENCA .....</b>	<b>12</b>
<b>CAPÍTULO 3: EL PROBLEMA. CÓMO SER PAKISTANÍ EN CUENCA.....</b>	<b>14</b>
<b>CAPITULO 4: Relaciones cotidianas entre unos y otros.....</b>	<b>16</b>
<b>CONCLUSIÓN.....</b>	<b>17</b>
<b>SEGUNDA PARTE .....</b>	<b>19</b>
<b>CAPITULO 5: LAS TÉCNICAS: LA FOTOGRAFÍA Y EL PRODUCTO</b>	
<b>EDITORIAL .....</b>	<b>20</b>

<b>Investigación teórica.....</b>	<b>20</b>
5.1. La fotografía .....	20
5.2. La fotografía y el Arte.....	22
5.3. La fotografía social.....	23
5.4. La fotografía y la Política .....	24
<b>CAPITULO 6: TÉCNICAS FOTOGRÁFICAS: .....</b>	<b>24</b>
6.1 La luz.....	24
6.2 El encuadre .....	25
6.3 Composición.....	26
6.4 Imagen.....	27
<b>CAPITULO 7: TIPOS DE FOTOGRAFIA .....</b>	<b>28</b>
7.1 Fotografía Digital .....	28
7.2 Fotografía Documental .....	29
<b>TERCERA PARTE .....</b>	<b>31</b>
<b>CAPITULO 8: MEMORIA TECNICA.....</b>	<b>32</b>
8.1 Público.....	32
8.2 Tratamiento Estético.....	32
8.3 Descripción del Producto.....	32
8.4 Formato del texto .....	33
8.5 Modalidad de las fotos .....	34
8.6 Diagramación: .....	35
8.7 Equipo técnico. ....	35
8.8 Cronograma de Actividades.....	36
<b>1. Pre-producción .....</b>	<b>36</b>
<b>2. Producción.....</b>	<b>36</b>



<b>3. Post-producción .....</b>	<b>37</b>
<b>8.9 DISEÑO Y MAQUETADO.....</b>	<b>39</b>
<b>CUARTA PARTE .....</b>	<b>40</b>
<b>CAPITULO 9: PRODUCCIÓN DE TEXTO.....</b>	<b>41</b>
<b>9.1 PRODUCCIÓN DE FOTOGRAFIAS.....</b>	<b>42</b>
<b>9.2 DIAGRAMACIÓN.....</b>	<b>43</b>
<b>Bibliografía: .....</b>	<b>51</b>
<b>ANEXOS .....</b>	<b>55</b>
<b>Registro Técnico .....</b>	<b>56</b>

## **INTRODUCCIÓN**

### **“Producción de un libro –documental fotográfico testimonial sobre la vida de los pakistaníes en Cuenca”**

En Cuenca, según datos del Censo de Población y Vivienda de 2010, había 9.077 inmigrantes de 92 países que vivían en la ciudad. Según la misma fuente oficial, en aquel mismo año residían, en todo el territorio ecuatoriano, 253 ciudadanos pakistaníes (INEC, 2011: 61).

Actualmente, de acuerdo con Ahli Camar, quien llegó a Cuenca en 2013, en la ciudad hay aproximadamente 100 personas de origen pakistaní; algunos de ellos ya tienen trabajos estables, otros día a día tienen que seguir un rumbo incierto, levantarse a las 05:30 y recorrer las calles para vender joyas, inciensos y bufandas.

Pakistán es un país en el que existen constantes problemas de índole social, étnica, religiosa y, por consiguiente, políticos. Según Camar, el gobierno invierte mucho más dinero en armamento que en bienestar social, dejando de lado el interés por mejorar la vida de la población. Los conflictos territoriales con India son constantes e inmemoriales, lo que significa que existe en el país gran inestabilidad laboral y social.

Younas Muhammad, reside 4 años en Cuenca manifiesta que los problemas son históricos, hace énfasis en el conflicto de Cachemira ocurrido en 1947, cuando ambos países, India y Pakistán, se independizaron del Reino Unido, y Cachemira quedó repartida entre India, Pakistán y China.

Pakistán<sup>1</sup> y la India están en guerra desde los fines de la década de 1947. Con referencia a los conflictos religiosos Touffeq Muhammad, un musulmán pakistaní que ya vive desde hace cinco años en Cuenca dice que la mayoría de la población en Pakistán es musulmana y profesan el Islam. Aquello que diferencia el Islam del cristianismo son las costumbres y tradiciones. Tofi dice que el conflicto se inició por las diferencias ideológicas:

“Para nosotros solo existe un Dios Allah, en cambio en el cristianismo se cree en el mismo dios pero se llama Jehová con la diferencia de que en el islam no existe Jesús.

Una de las reglas según el código penal es establecer sanciones severas para castigar al blasfemo y otros comportamientos considerados como insultos en contra del Islam (Touffeq, entrevista personal, 2015).

El libro pretende dar testimonio de la vida de los pakistaníes en Cuenca, conociendo sus costumbres, tradiciones, y convivencia social, cada una de las historias relatadas son producto de una investigación directa, describiendo e interpretando cada una de las situaciones de la vida cotidiana, analizando sus vivencias y experiencias no solo con sus amigos si no también con su entorno.

---

<sup>1</sup> Las entrevistas a los inmigrantes pakistaníes consignadas fueron realizadas por la autora de este trabajo durante los meses de noviembre y diciembre de 2015

## **OBJETIVOS:**

### **Objetivo General**

Documentar a través de fotografías la vida cotidiana de los migrantes pakistaníes

### **Objetivos específicos**

Evidenciar la permanencia de rasgos identitarios de la cultura pakistaní en los inmigrantes.

Analizar las formas de convivencia de los inmigrantes pakistaníes en Cuenca a partir de la relación con el entorno.

## **JUSTIFICACIÓN**

El interés de escoger este tema y plasmarlo en un libro fotográfico se fundamenta en el siguiente pensamiento: mostrar cómo los pakistaníes mantienen sus costumbres y tradiciones a pesar de que no se encuentren en su país natal. De esta manera, se evidenciará cómo estos inmigrantes mantienen vivas muchas de sus tradiciones, costumbres y creencias. Por lo cual esta investigación se va a fundamentar en orientar al lector en la comprensión de lo que significa ser pakistaní en Cuenca.

Tres puntos se van a considerar: el conocimiento autentico de lo que implica ser o convivir con una de estar personas; pasar de la tolerancia a la convivencia con miembros de otra cultura muy diferente a la nuestra; y, finalmente, reconsiderar las fronteras artificiales que se crean entre una cultura y otra

Este trabajo pretende ser una introducción para las futuras investigaciones que se hiciesen sobre este tema. De esta manera, se adentrará en el diario vivir de los inmigrantes pakistaníes (desde festividades religiosas y costumbres familiares, hasta la gastronomía, entendiéndolas desde sus significados espirituales). Se pretende, así, exponer mediante fotografías y textos narrativos la cotidianidad de la treintena de personas que componen la comunidad pakistaní en Cuenca.

Se tendrá en cuenta el fenómeno de la migración, que se presenta por distintos hechos, tanto de índole social, cuanto política y económica, han influido para que culturas tan distantes respecto de la nuestra, tanto desde el punto de vista de las creencias como desde el extrañamiento de su tierra natal.

## **METODOLOGÍA**

Para esta investigación se utilizara dos técnicas:

La observación directa, cuyo fin es describir ambiente y formas de vida cotidiana con el fin de interpretarla. Este método se complementa con la entrevista personal en profundidad, con la finalidad de obtener testimonios inmediatos de los protagonistas del tema de estudio.

La selección bibliográfica, por su parte, permite seleccionar analizar datos e información. El texto final requiere, necesariamente, de estas técnicas y herramientas.

## **PRIMERA PARTE**

# **CAPÍTULO 1: EL TEMA. MIGRACIÓN, CULTURA Y VIDA**

## **COTIDIANA**

Los cambios sociales que enfrenta la humanidad implican constantes readaptaciones hacia nuevos estilos de vida, que no solo se ven reflejados en las costumbres, religiones, culturas, etc. Se trata de cómo el ser humano se va adaptando a nuevos mundos y nuevas realidades; esto quiere decir que a medida de que pasa el tiempo, quien ha migrado debe conservar sus raíces culturales en relación a un entorno diferente. Sin embargo, se produce allí una hibridación cultural –similar a la propuesta por García Canclini (2004) – que implica que el individuo adopte nuevos hábitos, pero sin relegar sus raíces. En todo caso, cualquier rasgo cultural, para poder sobrevivir, debe readaptarse constantemente. Tal realidad fue observada ya por Hegel, quien sintetizó la situación con el término *Aufhebung*, cuyo significado vale para “suprimir, conservar y elevar” (Duque, 1998: 327).

Sin embargo, a partir de la construcción de este producto comunicacional, las premisas que se han propuesto y que han sido de valor fundamental para poder comprender e identificar como se han ido moviendo las diferentes culturas en el mundo. Es que factores como migración, cultura y vida cotidiana son indispensables para el análisis de los cambios sociales actuales, pero que se ha dado desde tiempos remotos y que ahora son aún más visibles e indudablemente más tangibles.

Uno de los aspectos más relevantes es la convivencia y la búsqueda de mejorar su calidad de vida, la cual ayudará a comprender cómo una población puede readaptarse a otra. Es así como la migración es el producto de la movilización de un grupo de personas en busca de un mejor porvenir.

Cabe recalcar que las movilizaciones migratorias que ocurren desde Pakistán son, en su mayoría, y según los entrevistados, producto de un país que vive en constante conflicto, no necesariamente religioso o político, sino que, en muchos casos, se da por inequidades económicas.

Ahora bien, ¿qué significa para una persona el sentido de pertenencia y, aún más importante, cuán identificado estoy yo con el mismo?

Por décadas, desde nuestra infancia, para preservar y mantener en el tiempo la historia de una sociedad, la familia ha sido una de las instituciones sociales más importantes que garantizan caracteres como la cultura que, de otro modo, serían muy difíciles de arraigar en un sujeto. Patricio Guerrero (2002, p.93).

La enseñanza de valores, normas de comportamiento social, relaciones sociales, etc. son el resultado de obtener el sentido de reconocimiento y pertenencia.

Adaptarse a un nuevo medio e ir incorporando nuevos símbolos y experiencias, el aprendizaje de la convivencia, etc., son herramientas que el individuo debe tomar para poder establecer un sentido de permanencia en el nuevo entorno. Es así como la vida cotidiana no implica solo aprender un idioma o las leyes de un territorio, sino que se trata del vivir y aprender a convivir con todo lo que contribuiría a una mejor adaptabilidad.

### **1.1 La cultura como modo de vida**

La cultura es el modo de vida de los pueblos o como su identidad espiritual\_ la cultura funda, sustituye, la humanidad misma, y otorga a las comunidades un sistema significativo (Zallo 2011, p. 23).



Somos personas que vamos construyendo la cultura, la convivencia en un medio diferente al nuestro nos diferencia de la otra cultura, ya que la cultura engloba de forma general las características del grupo y estas a su vez están cargadas significado.

La cultura es el conjunto de prácticas legalizadas de respuesta a necesidades colectivas e individuales en la gestión del entorno y de las relaciones sociales, en los ámbitos simbólicos, comunicativo y de valores, y que permite la interacción social y un sentido de reconocimiento y pertenencia (Zallo, 2011, p. 24).

Somos seres sociales, no podemos vivir aislados, necesitamos comunicarnos, tanto la lengua, el idioma, vestimenta es aquello que nos identifica y nos distingue de los demás, a través de la convivencia compartimos nuestras ideas, pensamientos, sentimientos, acuerdos y discrepancias.

La cultura de un grupo social diferenciada, es heredada, modificada y transmitida generacionalmente tanto en sus contenidos simbólicos, lengua, artes o letras como en sus valores e instituciones de referencia (lengua, modos de vida, costumbres, saberes, creencias, instituciones esos elementos producen una identificación interna y externa, una identidad (Zallo, 2011, p. 26).

Cuando interactuamos con otra cultura , nos damos cuenta que existen aquellos rasgos que forman parte de nuestra permanencia, la cultura se va generando desde la historia, es decir esta es la que crea y da significado a los símbolos que nos distinguen de otra cultura.

## 1.2 Identidad

Todo ser humano, como todo pueblo, ha buscado siempre construirse una visión, una representación de sí mismo y de los otros que le permita auto afirmarse mediante el control que autónomamente pueda ejercer sobre los recursos culturales que con su praxis ha sido capaz de generar. No existe individuo ni grupo social que carezca de identidad puesto que sin ella simplemente no es posible la existencia de la vida social Guerrero, (2002, p. 97).

Cada una de nosotros buscamos identificarnos, existen características que me permite decir quién soy, mi permanencia y a la vez mi diferencia de los demás, pero esta debe mantenerse, para reconocerla como parte de nosotros y establecer una identidad, creando una relación con la autenticidad ,aceptando el reconocimiento ante los demás.

Ahli dice que para fortalecer su identidad y tener una mejor integración, la creación de la mezquita fue una de las mejores opciones, “eso nos identifica aquí en Cuenca, forma parte de nuestras costumbres y tradiciones se visita dos o cinco veces al día, no solo es un lugar para rezar aquí se fortalece la relación con nuestro creador.”

Según el enfoque esencialista, la identidad es una esencia supra histórica, un atributo natural inamovible e inmutable con el que nacen y se desarrollan las identidades que determinan, de una vez y para siempre la conducta y la vida de los individuos y la sociedades. Guerrero (2002, p. 98).

Nuestra identidad ya viene establecida aquí podemos hacer referencia al refrán “el que nació indio, indio ha de morir”, es algo que ya no se puede cambiar por el hecho de que esta ya establecido dentro de nuestro ser y por lo tanto forma parte de nosotros, va de generación en generación, siendo esta el inicio de conocer lo que somos.

El enfoque esencialista está cargado de un profundo contenido metafísico, ve la identidad como predestinación inexorable, como algo heredado de antemano que debe ser así para siempre, en consecuencia estamos obligando a mantenernos fieles a ella (Guerrero, 2002, pág. 98).

Tenemos características que nos identifican, estas a su vez son heredadas estas fundamentalmente no se pueden cambiar Tofi nos dice que la identidad para los Pakistaníes es algo primordial, hay que conservar nuestras costumbres y tradiciones, en nuestra país hay reglas tan severas, que obligatoriamente debemos cumplirlas.

### **1.3 Vida cotidiana**

Al respecto Margarita Villegas y Fredy González (2011:02) mencionan que:

Según Lev Vigotsky (1977) La vida cotidiana está cargada de rutinas y símbolos, contruidos mediante interacciones grupales.

En este caso, se habla de una relación necesaria que se da cuando un inmigrante llega a otro país, empieza a construir relaciones de convivencia con su entorno. En la práctica social el ser humano va construyendo su forma de ver la vida, dependiendo esta de la situación en la que se encuentre.

Las actividades del día a día, se construyen como resultado de las recurrencias que desarrollan sus actores para alcanzar los proyectos de vida que ellos tienen [De Certeau, 1999], especialmente los que se refieren a los ámbitos laboral y escolar, alrededor de los cuales gira la mayor parte de la vida de cualquier comunidad humana.

El trabajo forma parte de nuestra vida cotidiana, así lo expresa Touffeq Muhammad, un Pakistán que ya reside en Cuenca desde hace 4 años; es necesario para poder subsistir en otro país, pero existe un problema para conseguir un trabajo, “sobre todo cuando no se tiene los documentos en orden, por eso yo opté por trabajar de forma individual.”

## **1.4 Convivencia**

Vivir es convivir. Y convivir es un arte, al menos para los humanos.

Si nos guiáramos sólo por el instinto, como los animales, si estuviéramos, como ellos programados a través de nuestros genes, la convivencia entre nosotros sería infinitamente más fácil, sería más o menos automática.

(Victoria Camps y Salvador Giner, 2014, p2)

Convivir es parte de la vida. Necesitamos relacionarnos para poder desenvolvemos en el medio que nos encontremos, conocer a la otra cultura y darnos cuenta que de esta se puede, aprender y descubrir, pero no solamente hay respetar saber

que estas comprenden valores, creencias, costumbres y tradiciones de un pueblo, que se desarrollan a partir de la conducta de los individuos haciendo que exista una relación con el otro.

## **CAPÍTULO 2: EL PROBLEMA, LA PRESENCIA DE INMIGRANTES PAKISTANÍES EN CUENCA**

En términos generales, la migración, “es el desplazamiento geográfico de individuos o grupos, generalmente por causas económicas o sociales” (RAE, 2014). El traslado de las personas desde un lugar hacia otro se produce por problemas sociales, políticos y/o económicos. En los últimos tiempos los problemas migratorios ha ido incrementándose a nivel mundial; la búsqueda de mejores días ha sido el principal objetivo de quienes han abandonado su patria.

Touffeq Muhammad (entrevista personal, 2015) menciona que trasladarse a otro país implica una serie de cambios: la unión familiar se fragmenta, quedan afectadas por la ausencia de madre, padre o cualquier otro pariente, y saber que al integrarse a un medio diferente al nuestro debemos conocer una diversidad cultural en donde hay que tratar de aprender a convivir con los demás.

“Para poder establecerme en Cuenca he tenido que realizar varios trámites” (Muhammad, 2015). Los inmigrantes demandan, en principio, ayudas sociales y asesorías legales; al no tener un trabajo estable requieren de una mayor ayuda. Según el

testimonio de Tofi, existe un lapso de tiempo para arreglar la aprobación de la ciudadanía, formar parte del medio y poder establecerse en Cuenca solo así este sería un ciudadano más y podrá gozar de sus derechos, pero también cumplir sus obligaciones. En este mismo sentido, Ahli Camar, vive en Cuenca desde hace 5 años [entrevista personal (2015)] cuenta que al inicio fue duro establecerse.

No sabía el idioma, se me hacía muy difícil poder conversar, tuve que recibir clases de mis amigos, pero en la práctica yo creo que aprendí mucho más.

Estaba en la ciudad de Cuenca por dos años en ese lapso de tiempo, yo podía renovar mis papeles por un año acudí al ministerio de relaciones exteriores pero ya no podía darse una renovación, inmediatamente luego de 3 meses debía arreglar para poder quedarme más tiempo, para esto era necesario arreglar mis documentos, por lo que me dieron dos opciones: Casarme o tener un hijo, opté por casarme, y actualmente ya estoy establecido en Cuenca.

En relación a la dimensión económica, respecto de los migrantes, según el economista Jaime Gómez Walteros observa:

Existe una variada gama de opiniones y a veces sin mediciones puntuales, lo que induce a no darle un crédito generalizador; sin embargo, por parte de las gentes de los países emigrantes se tiene una valoración positiva sobre la migración porque mejora las —condiciones económicas de las familias emigrantes y por el nivel de cualificación, aprendizaje, experiencia e información que se adquiere sobre las vivencias en otros escenarios alejados de su país de origen. (Gómez Walteros, 2010:88)

Por su parte, Ahli Camar (entrevista personal, 2015) comenta que la mayor parte de mi dinero la envía a sus familiares: “en lo que se refiere a la economía de nuestro país, esta no es buena, existe una crisis económica; conseguir un trabajo en Pakistán no es fácil, ya que no hay una estabilidad laboral” (Ahli Camar, 2015).

### **CAPÍTULO 3: EL PROBLEMA. CÓMO SER PAKISTANÍ EN CUENCA**

Ahli Camar nos manifiesta que no tenía ni la más mínima idea de que existía Cuenca, al platicar con uno de sus amigos de su País natal supo de esta ciudad. “Me llamó la atención porque un amigo me explicó que era un lugar tranquilo, y que tenía muchas posibilidades de trabajo, así fue como opte por ir a Cuenca” (Ahli Camar, 2015).

“Relacionarme con la gente de Cuenca –continúa Ahli (2015) – me ha ayudado mucho, para poder establecerme ya que el idioma era uno de los principales problemas y como dicen para poder aprender debemos ponerlo en práctica”.

Respecto del tema religioso, “el Islam significa específicamente un estado de libre sumisión y entrega a Dios, adorarlo solo a Él, y aceptar y obedecer su legislación con devoción, A través de esa sumisión y entrega se logra la paz, seguridad y el sano bienestar implicados en su significado literal” (Ummu, 2015). Para una persona pakistani “la religión no es solamente el nombre de la religión, es nuestra forma de vida” (Ahli Camar, 2015).

Tal como indica Amir Ummu, *en su folleto conociendo el islam* (2015) menciona que:

“El musulmán “debe rezar 5 veces al día como una obligación personal con su creador. Este rezo diario da fuerza y vida a nuestra creencia y permite incrementar el lazo directo con el ser Supremo además de purificar el Corazón del creyente.”

Por su parte, Ahli Camar, [entrevista personal (2015)] explica que “para mantener nuestras tradiciones en Cuenca existen dos mezquitas, estas no solo sirve para rezar, más bien son el centro de la práctica del Islam. Los días viernes son los más importantes, todos nos reunimos para rezar en congregación”.

Según Aisha Stacey (2014, p. 04), el viernes también es el día en el que fueron revelados unos de los más grandes versículos del Corán: “Hoy les he perfeccionado su forma de adoración, he completado Mi gracia sobre ustedes, y he dispuesto que el Islam sea su religión” (Corán 5:3). En relación a esto último, (Ahli Camar, 2015). Manifiesta:

Todos los días son de oración, pero el día viernes es el más sagrado, se considera como un día de descanso, los otros días no es obligación rezar en la mezquita se lo puede hacer en privado [...]. Cuenca me gusta mucho, la gente es amable, nos han tratado con respeto, le gustan mucho las artesanías que vendemos, he tenido una gran acogida, por ahora todavía pienso quedarme aquí, y conocer mucho más de esta Ciudad.



## **CAPITULO 4: RELACIONES COTIDIANAS ENTRE UNOS Y OTROS**

Este último capítulo recoge los testimonios de migrantes pakistaníes que residen en la ciudad de Cuenca. Todos los testimonios fueron fruto de entrevistas personales realizadas el 14 de enero del 2016. Shahid Iqbal (2015) dice que

La gente de Cuenca es muy amable con nosotros, hasta ahora nos han tratado de la mejor manera, lo que más me gusta es la tranquilidad de esta Ciudad, las mujeres son demasiado bonitas, en nuestra mezquita se puede ver a mujeres Ecuatorianas que han decidido formar parte del Islam, nosotros somos personas comprensivas, cualquier persona puede entrar en nuestra casa de oración sea o no de nuestra religión, siempre y cuando respete nuestras costumbres y tradiciones.

Mohammad Toufeeq manifiesta: “la gente es muy caritativa con nosotros, donde arrendamos la señora trata de cobrarnos el departamento a un precio bien bajo, porque ve que nosotros no vendemos mucho, y que trabajamos duro.”

Omair Muhammad: comenta que simplemente Cuenca es hermosa, me gusta todo de esta ciudad, la tranquilidad y la generosidad de la gente es lo más lindo, cuando llegue se me hacía muy difícil poder hablar, pero con el tiempo y la práctica se me hizo más fácil, algunas personas me ayudaban para poder pronunciar y así ir mejorando y aprendiendo su idioma.

Alhi Camar por su parte señala que está muy agradecido con las personas de Cuenca, cuando llegue me ayudaron mucho, algunas hasta me ofrecieron un lugar en donde quedarme, ya llevo casado 3 años con una Ecuatoriana y estoy feliz de haber encontrado una persona buena para mí, me gusta mucho esta ciudad, por ahora no pienso regresar a mi País, prefiero conocer muchos lugares y gente de Cuenca.

Zeeshan Younas trabaja desde hace ya 5 años en el restaurant Taj Mahal, aquí conocemos a mucha gente cuencana, son muy respetuosos y atentos, por mi trabajo de forma obligatoria he tenido que aprender el idioma, gracias a la ayuda de algunas personas, ahora ya puedo conversar y escribir mucho mejor.

## **CONCLUSIÓN**

En el Islam, Allah no solo es la Divinidad merecedora de adoración, alabanza, guía, refugio, búsqueda de ayuda, Él es también el único promulgador de leyes, El Omnipotente, Soberano y Dueño de todo

Hombres y mujeres son sus siervos, que acatan sus órdenes para guiarse en cada paso de sus vidas. Allah en vi una serie de mensajeros para proclamar su Soberanía a todos los hombres y mujeres a someterse incondicionalmente a su divina voluntad y gracia, como Allah menciona en el sagrado Corán (Ummu, 2015)

Con la presente investigación se dieron a conocer algunos rasgos de la vida cotidiana de los pakistaníes como inmigrantes, a partir de la convivencia, obteniendo como resultado tener una nueva mirada ante el ser pakistaní.

Se dejan de lado los estereotipos que se les asocia: personas que generan conflictos y relacionados con la violencia.

Además interesa recalcar que no debemos ver a una persona inmigrante como un desconocido, más bien respetarlos y aprender a comprenderlos, tratar a un inmigrante como parte de la sociedad.

## **SEGUNDA PARTE**

## **CAPITULO 5: LAS TÉCNICAS: LA FOTOGRAFÍA Y EL PRODUCTO EDITORIAL**

### **Investigación teórica**

#### **5.1. La fotografía**

*"Si sabes esperar la gente se olvidará de tu cámara y entonces su alma saldrá a la luz."*

**Steve McCurry.**

Desde sus inicios, la fotografía se ha prestado a la lógica del archivo, los sistemas y modelos desarrollados en el siglo xx para clasificar datos, adquirir conocimientos y fundamentar historias encontró en la fotografía un medio extraordinariamente versátil para registrar la información. Más aun podríamos afirmar que la técnica de la fotografía se ha desarrollado en gran medida por la necesidad de archivar (Campany, 2002, p. 20).

Tomar una fotografía no es simplemente reproducir una imagen, detrás de ella existe una historia, símbolos que descifrar, cada uno de ellos atribuidos de un valor simbólico propio. Al respecto (Bauret, 2010, p. 12). Expone que “la fotografía es un lenguaje relativamente estructurado en sus formas y significados, y elaborado por una historia que se fue enriqueciendo poco a poco.”

Así, la fotografía registra y, además, revela una visión del mundo moderno en el que vivimos. Retrata el paisaje humano del que formamos parte, fijando en su lente una imagen cercana a la realidad, mostrando cosas sencillas y cotidianas, que nos han permitido conocer, descubrir, y amar la belleza, “lo que gusta”, “lo que produce placer”, el interés de los sentidos que define “lo agradable” (Bourdieu, 2003, p. 149).

La fotografía certifica la existencia de lo que muestra, y esto se puede considerar como una idea común a todos, que forman parte de una especie de saber adquirido (Bauret, 2010, p. 26). Al momento de que el fotógrafo capta la fotografía este se vuelve participe de la situación, es decir captar un momento o una situación evidente.

La fotografía puede plasmar tanto hechos actuales como históricos, desde hace mucho tiempo hay una discusión sobre la fotografía: la pregunta siempre ha sido si a la fotografía se la puede considerar como un arte. Campani, manifiesta que:

Desde 1920, los museos más destacados han expuesto imágenes de archivo considerándolas como arte. El canon oficial de la fotografía artística, consolidado y promocionado hacia mediados del siglo xx, se estableció, reuniendo una serie de criterios muy dispersos. Junto con fotografías que tenían vocación artística se podían encontrar imágenes tomadas por fotógrafos profesionales con ambiciones artísticas explícitas (como los periodistas gráficos) pero también obras realizadas por fotógrafos de archivo funcionales de los más diversos campos reconducidos al mundo del arte por comisarios y directores de museos (2006, p.20).

Actualmente se la puede observar en lugares privilegiados como los museos, considerada ya como una obra de arte, siendo un gran adelanto ya que antes únicamente era considerado como arte la pintura y escultura. Al respecto, Bauret dice, en *De la fotografía* (1978: p.12) que

Su consagración definitiva como obra de arte ha hecho que ocupe un lugar privilegiado en museos y galerías, junto a la pintura y a otras formas de expresión contemporáneas. Considerada como una especie de octavo arte, casi imprescindible a juzgar por la importancia de las manifestaciones que la representan en el mundo entero, es a menudo hoy en día objeto de comentarios y crítica en la prensa escrita y audiovisual, así como también de investigaciones que le abordan desde diferentes puntos de vista: histórico, sociológico, estéticos y hasta semiológico, tanto en escuelas como en universidades. De hecho, existen ya muchos establecimientos públicos y privados especializados en su enseñanza.

Desde el primer tercio del siglo XX, la fotografía (y la imagen en sentido amplio) está presente en todas partes, no solo para registrar los ámbitos sociales sino también, políticos y hasta culturales. “Nunca antes había sucedido esto. Ahora la fotografía se practica casi universalmente, y no solo para registrar momentos familiares. No solo es algo de artistas y profesionales, por un lado, y de público, por el otro (Freeman, 2012, p.10).

## **5.2. La fotografía y el Arte**

Ya en 1922, David Campany y Marcel Duchamp habían enunciado, en *Arte y fotografía* (2010, p. 11) que:

A medida de la década de 1960 numerosos artistas buscaban la manera de ampliar sus horizontes para seguir el ritmo a un mundo que cambia a una velocidad vertiginosa y representarlo: y en la fotografía atisbaron el medio para hacerlo. Desde aquella fecha. En todos los momentos clave de la historia

del arte se ha cuestionado de forma implícita o explícita la relación entre el arte y la vida cotidiana.

Con referencia a esta descripción, los mismos autores expresan que “la fotografía ha adquirido la importancia que tiene para el arte gracias a su capacidad de adaptación, una capacidad que explica también su magnífico potencial, su facilidad para renovarse y la fascinación que despierta entre artistas” (Campany y Duchamp, 1922, p. 11).

### **5.3. La fotografía social**

La fotografía puede mostrar al mundo una nueva perspectiva de vida, toma interés según como lo vea el espectador, es una herramienta que nos permite expresar información, plasmar acontecimientos y experiencias.

Flusser (2006:49) explica que la intención del fotógrafo es informar a otros y, a través de sus fotos, hacerse inmortal en la memoria de los demás. Para el fotógrafo sus conceptos (y las representaciones que son significadas por estos conceptos) son lo principal al tomar fotos, y el programa del aparato debe servir a esto que es lo principal.

En otros tiempos, indica Pierre Bourdieu (2003:60), “se fotografiaba solo a los adultos; alguna vez, las fotos de los grupos familiares reunían a padres e hijos y, excepcionalmente, los niños aparecían solos. Hoy en día esa jerarquía ha sido invertida.” Entonces, cada vez, la fotografía se está haciendo más accesible, el desarrollo de las nuevas tecnologías hacen que siempre estemos en constante renovación.



## **5.4. La fotografía y la Política**

J. Barnés (2005:1) dice que

No solamente la imagen fotográfica de un político es capaz de aportar contenidos informativos, significados pedagógicos, elementos simbólicos e ideas espirituales a quien está en predisposición de observarla, sino que es capaz de aportar belleza y hermosura al espectador, si se analiza desde un criterio objetivo, mediante un juicio imparcial y a través de una cordura interpretativa

Es decir la fotografía tiene la capacidad de plasmar cualquier suceso, pero esta al ser observada, debe tener un profundo análisis para entender lo que el autor pretende transmitir.

## **CAPITULO 6: TÉCNICAS FOTOGRÁFICAS:**

Tomar una fotografía no solo dar un clic, se debe aprender algunos procesos antes de capturar una imagen.

### **6.1 La luz**

La Historia de la fotografía se basa en parte a la evolución de sus tres fundamentos técnicos principales: la luz, condición sine qua non de la fotografía, la existencia de un soporte en que se le materializa la imagen y diferentes formatos que sirven de base a la composición de esta misma imagen. Al respecto, Bauret (2010:17) expresa que:

No hay fotografía sin luz, tanto desde el punto de vista químico como estético. Al igual que el color para el pintor, ésta es la materia prima del fotógrafo. Este la observa, la acorrala, también la guía y hasta se diría que la esculpe y la recrea. Esto es más evidente cuando trabaja en blanco y negro. Una fotografía sin luz, y por lo tanto sin sombra, es gris, en los sentidos de la palabra.

El ojo tiene la capacidad de captar la luz, según la real academia española la luz es el agente físico que hace visibles los objetos. Al respecto (Langford, 1978, p16) enuncia que:

“La luz es esencial a la fotografía, palabra que significa “escritura con luz”. Sin luz es imposible ver o tomar fotografías, y es la luz la que hace a los objetos visibles al ojo y a la cámara”.

Al momento de capturar una fotografía el control de la luz es fundamental y para esto se deben manejar varias técnicas al respecto: Gonzales, Sardina y Ortiz (2007, p16). Va a ser la luz y su correcto empleo la que va a configurar la forma de los objetos o de las personas que estemos iluminando.

## **6.2 El encuadre**

Al momento de captar una fotografía, se debe tomar en cuenta que la imagen no queda intacta a esta se le puede arreglar dependiendo de lo que quiera transmitir el fotógrafo. Freeman (2012, p10) señala que “el escenario de la imagen es el encuadre, En fotografía, el formato de este encuadre es fijo en el momento de disparar, aunque después siempre es posible ajustar su forma.”

Según cual sea el sujeto y el tratamiento que elija el fotógrafo, los bordes del encuadre pueden tener una influencia mayor o menor la imagen Freeman (2012,

p10). Al respecto esto quiere decir que los cambios que se den en la fotografía, obedece a ciertos ajustes que elija el fotógrafo.

Se requiere años de experiencia para ignorar las partes de una imagen que no se utilizan, y algunos fotógrafos nunca se acostumbran a ignorarlas. Freeman (2012, p12). Hay que analizar bien la imagen antes de hacer ciertos ajustes, un detalle puede hacer la diferencia total de la fotografía.

### **6.3 Composición**

David Praker (2007, p. 45) define la composición como “la organización de los elementos de una escena a través del visor de una cámara”. La composición es la organización de los elementos dentro de la imagen cabe recalcar que el encuadre es en donde se ve cómo va a ser la composición.

Al respecto Birkitt (1992, p76). Manifiesta que se debe tener en cuenta algunos elementos:

Forma, ritmo, textura, tono y color; todos ellos forman parte de una composición, junto con el formato, el punto de vista y la perspectiva. Se pueden ordenar estos elementos para crear simetría y armonía, para resaltar cierto aspecto de la imagen o producir un desequilibrio o discordia visual.

Praker, (2007, p 66) indica que "la composición fotográfica se basa en la posición de las formas, las composiciones desordenadas y con muchos elementos carecen de énfasis, así como de un mensaje claro"

## 6.4 Imagen

Las imágenes tienen un significado y una interpretación vista esta desde la perspectiva del lector y el camarógrafo, no se debe saturar totalmente una imagen es decir dar la información completa de la fotografía, sabemos que esta constituye un apoyo, un camino para poder entender, pero es mejor que el lector trate de descifrar el momento que se ha captado, ya que si se explota demasiado esta va cansar al espectador, dando como resultado el desinterés. Flusser, (2006, p 16). Los textos explican las imágenes para eliminarlas, pero las imágenes ilustran también los textos para hacerlos representables. Si bien la intención de la escritura es la de mediar entre los hombres y sus imágenes, también puede alterar esas imágenes en lugar de exponerlas, deslizándose entre los hombres y su imágenes. Cuando esto ocurre, el hombre se vuelve incapaz de descifrar sus textos y de reconstruir las imágenes significadas en ellos.

Las imágenes tienen la facilidad de revelar un momento dado, plasmar la realidad tal cual es, para esto se debe analizar la concordancia entre lo que vamos a fotografiar y lo que se quiere mostrar considerar el resultado final en donde se descubrirá que tan relacionado está el lector con el verdadero significado que quiere dar el conocer el fotógrafo. Flusser, (2006, p 16). Si uno quiere profundizar el significado, esto es, reconstruir las dimensiones abstraídas, hay que permitir a la mirada que vague palpando sobre la superficie de la imagen.

Los textos explican las imágenes para eliminarlas, pero las imágenes ilustran también los textos para hacerlos representables Flusser, (2006, p 16). Es decir la imagen va acompañada del texto y esta se vuelve representativa cuando se le da un significado.

Si todavía no se tiene un concepto claro de lo que es la imagen, se debe volver al inicio es decir, buscar el origen de la imagen, el verdadero concepto que se quiere transmitir al público. Flusser, (2006, p 15). El hombre olvida que ha sido el mismo quien genero esas imágenes para, gracias a estas, orientarse en el mundo.

## **CAPITULO 7: TIPOS DE FOTOGRAFIA**

### **7.1 Fotografía Digital**

Esta da una mayor accesibilidad al fotógrafo trasladándolo a captar una fotografía de manera inmediata, y así obtener resultados de una manera eficaz, capturar una imágenes al instante es lo que pretende mostrar la cotidianidad pero no atribuyéndole a esta mi punto de vista, simplemente mostrar la realidad mediante la visualización testimonial, una fotografía que con solo verla no solo describa el momento, si no que quede plasmado en la memoria del lector y al mismo tiempo que transmita un sentimiento. Al respecto (Navarro, p 22).Explica que:

En la fotografía digital, la imagen es capturada por un sensor electrónico de múltiples unidades fotosensibles, que convierte la luz en una señal eléctrica (efecto fotoeléctrico), que se digitaliza (en matriz de millones de pixeles) y se almacena en la memoria de la computadora, o en una memoria externa, etc.; y se interpreta como minúsculos puntos de tinta sobre una superficie de papel o puede enviarse por internet. Todo esto sucede con mucha rapidez, pues la velocidad es una de las principales características de la fotografía digital

## 7.2 Fotografía Documental

La fotografía documental informa visualmente y contribuye al conocimiento de hechos importantes, proporcionando un testimonio particular, puesto que es más creíble que un texto escrito. Debido a que se centra en buscar y describir algún problema social, de modo que concientice en cambiar el estado de las cosas. Ledo (1998, p 21). Históricamente el hombre ha utilizado la pintura y la escultura para poder expresarse, y dejar plasmada su existencia, explicándose a este la importancia que se le daba al retrato en la época del renacimiento y más aún si era de un pintor reconocido.

El valor que se le da a la fotografía documental el análisis histórico que tiene las imágenes, estas deben transmitir al lector una sensibilidad, y ahí está el motivo por el cual escogí este tipo de fotografía, ya que al convivir con los pakistaníes analizaremos más a fondo cada uno de sus rasgos identitarios. Al respecto Parejo (2008, p 06). El fotógrafo documental debe estar ahí, y saber encontrar y registrar con su cámara sin elaborar y manipular la imagen, de lo contrario se estaría ante una fotografía creada.

Sebastiao Salgado cree que la fotografía documental no debe fundamentarse en la espontaneidad, sino en el conocimiento de aquello que se va a retratar:

El fotógrafo debe integrarse plenamente en el hábitat de sus futuras tomas, y lograr una afinidad con el medio que le proporcione experiencia suficiente para mostrarlo, como manifestaba Eugene Smith, de la forma más honrada: “el fotógrafo debe ser honesto ya que no puede ser objetivo”. Parejo, (2008, p 06).

A este tipo de fotografía la veríamos como testimonial, mostrar al lector el vivir diario de una persona migrante, partiendo de la convivencia social, la fotografía documental se

da desde la practica misma, plasmar y dejar huella de la convivencia, mostrar al lector que hay mucho más por conocer.

## **TERCERA PARTE**



## **CAPITULO 8: MEMORIA TECNICA**

### **8.1 Público**

Este producto va dirigido para un público adulto, este texto va encaminado para aquellas personas que son capaces de identificar una cultura, dispuestas a apreciar otros mundos y ver en otra cultura no a un extraño sino más bien a un hermano.

### **8.2 Tratamiento Estético.**

- Tamaño: 20 x 22 cm.
- Número de páginas:33
- Presentación: Portada y contraportada mediante ilustraciones de retratos de los Pakistaníes.
- Tipo de Papel: Couché 200gr.
- Impresión: Digital.
- Primera edición: Cuenca-Ecuador Febrero 2016

### **8.3 Descripción del Producto**

El proyecto de titulación se materializará en un libro fotográfico, cuyo título es Una mirada hacia el mundo Pakistaní, de acuerdo a las siguientes características:

El producto estará dividido en 4 partes. En la primera se podrá visualizar el aspecto comercial. Este primer capítulo constará de 24 Fotografías las cuales serán realizadas tanto en interiores como exteriores las fotografías serán tomadas de forma tanto documental, debajo de cada foto habrá una breve explicación, de acuerdo a las entrevistas realizadas a cada uno de ellos.

Dentro del segundo capítulo se presentará la religión, utilizando como principal herramienta testimonial la fotografía documental, constará de 22 fotos, que mostrará el templo religioso, costumbres y tradiciones, el respeto del que es objeto el Corán y el trato que se le da a la mujer.

En el tercer capítulo se considerará la gastronomía. Las fotografías serán de aspecto documental; esta parte del libro contará con 30 fotografías que serán tomadas de forma documental, y se ordenarán cronológicamente; en algunas se adjuntará una breve explicación histórica de los sentidos, significaciones y preparación de los alimentos. Se hará énfasis en la dieta que se debe llevar, ya que el cuerpo tiene un significado especial para los pakistaníes. Debajo de cada fotografía habrá una somera descripción del valor que tiene cada uno de los platos para ellos.

Como capítulo final se tomara 12 fotografías sobre el matrimonio: las fotos serán realizadas en interiores, debajo de cada foto habrá una breve explicación, por último, el diseño general de este producto se hará de manera subjetiva, de acuerdo al estilo propio de la autora.

#### **8.4 Formato del texto**

El texto va a variar según el tipo de fotografías, los títulos van con la letra Prakta y con colores primarios (verde), aquellos colores que se asocian a la Bandera de

Pakistán mientras que los subtítulos van en Times New Roman tamaño 14. Para la descripción de la información todo el contenido va a ir de una manera uniforme y de acuerdo a las entrevistas realizada. El diseño del fondo de las paginas únicamente de gastronomía va a ser con colores fuertes, la mayor parte del espacio van a ser fotos, algunas de ellas descritas al pie de página.

## **8.5 Modalidad de las fotos**

Para tomar este tipo de fotografías, requerimos de la observación directa, y la convivencia, utilizaremos este tipo de fotografía:

La fotografía documental será utilizada para captar de manera objetiva lo que el fotógrafo está observando, las imágenes dan testimonio de la vida cotidiana de los pakistaníes, creando así una representación de la realidad, los planos que se van a utilizar son: plano conjunto en donde se puede observar las relación que existe con los demás personajes, plano entero que nos ayudara a describir las acciones físicas, plano detalle para mostrar los rasgos específicos, primer plano para ver la emotividad del personaje, primerísimo primer plano el rostro será el objetivo principal a fotografiar debido a gran calidad de expresividad que puede transmitir, lo fundamental es estar en relación con los pakistaníes y vivenciar cada una de las características que lo identifican, tratar de mostrar al lector el porqué de esa fotografía y generar en el la necesidad de querer descubrirlo, una imagen que genere una reacción en el lector.

## **8.6 Diagramación:**

El libro iniciará con un índice en donde consta cada una de las fotografías divididas en capítulos, tendrá una portada creada de retratos de los Pakistaníes. La introducción dará a conocer los objetivos que tiene este libro fotográfico.

El libro fotográfico está dividido de la siguiente manera.

- ❖ Índice
- ❖ Introducción
- ❖ Capítulo 1 Comercio
- ❖ Capítulo 2 Religión
- ❖ Capítulo 3 Gastronomía
- ❖ Capítulo 4 Matrimonio

## **8.7 Equipo técnico.**

Para la elaborar este producto se emplearán los siguientes equipos:

- Cámara Fotográfica Canon EOS 7D
- Lente canon zoom lens EF-s 18-55mm
- Computadora Cori i5
- Programas de diseño: El paquete de Adobe Photoshop, inDesing, Ilustrador.
- Microsoft Office: Word 2013

## 8.8 Cronograma de Actividades

### 1. Pre-producción

Noviembre- 2015

Actividades	13	16	17	18	19	24	27	30
Planteamiento del tema	X							
Definición del Tema	X							
Planteamientos de Objetivos		X						
Elaboración del cronograma					x			
Investigación Bibliográfica				X	x	X	X	X
Redacción de Texto						X	X	X
Presupuesto			x					

### 2. Producción

Diciembre-2015

Actividades	11	12	13	14	19	20	23	24	28
Tomas de fotografías	X	X		x	x	x		X	X
Investigación de Campo	X	X	x	x	x				

<b>Entrevistas</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>			<b>X</b>	<b>X</b>
<b>Edición de fotografías</b>	<b>x</b>	<b>X</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
<b>Diseño y Maquetado</b>									<b>X</b>

### 3. Post-producción

#### Enero-2016

Actividades	<b>11</b>	<b>13</b>	<b>21</b>	<b>22</b>
<b>Redacción de memoria técnica</b>	<b>X</b>			
<b>Corrección de la Memoria Técnica</b>		<b>X</b>		
<b>Impresión de Memoria Técnica</b>			<b>X</b>	
<b>Entrega de Borrador para revisión</b>				<b>X</b>

#### Abril-2016

Actividades	<b>7</b>	<b>11</b>
<b>Entrega de tesis corregida</b>	<b>X</b>	
<b>Entrega de tesis final al</b>		<b>X</b>

<b>tutor</b>		
<b>Entrega de tesis a la biblioteca</b>		X
<b>Entrega de tesis a secretaria</b>		X

## **8.9 DISEÑO Y MAQUETADO**

Para la portada del libro, se recogerá algunas fotografías de los detalles de rostros, objetos, y aquellos momentos que son significativos para los pakistaníes.

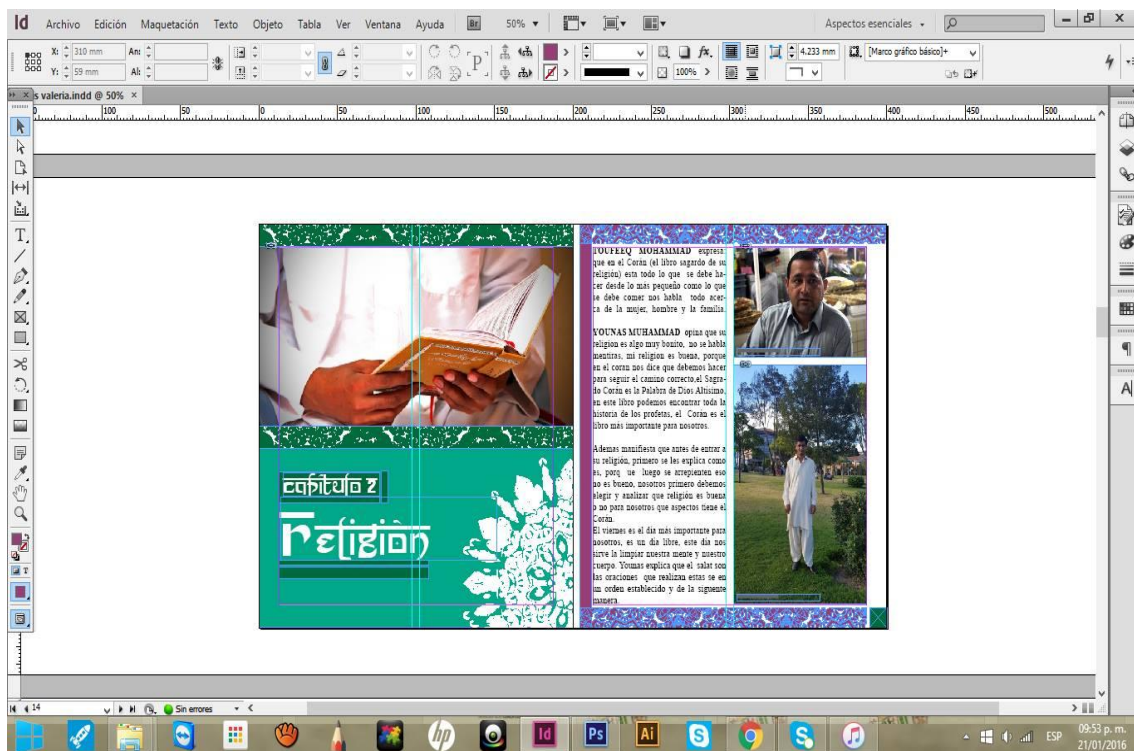


## **CUARTA PARTE**

## CAPITULO 9: PRODUCCIÓN DE TEXTO

Para la narración del texto se ha utilizado la técnica de la entrevista, todo lo que esta descrito va acorde los testimonios recogidos.

En algunos párrafos se permitió construir el texto a partir de una manera literaria, mientras que en otros se transcribió directamente como opinó el entrevistado.

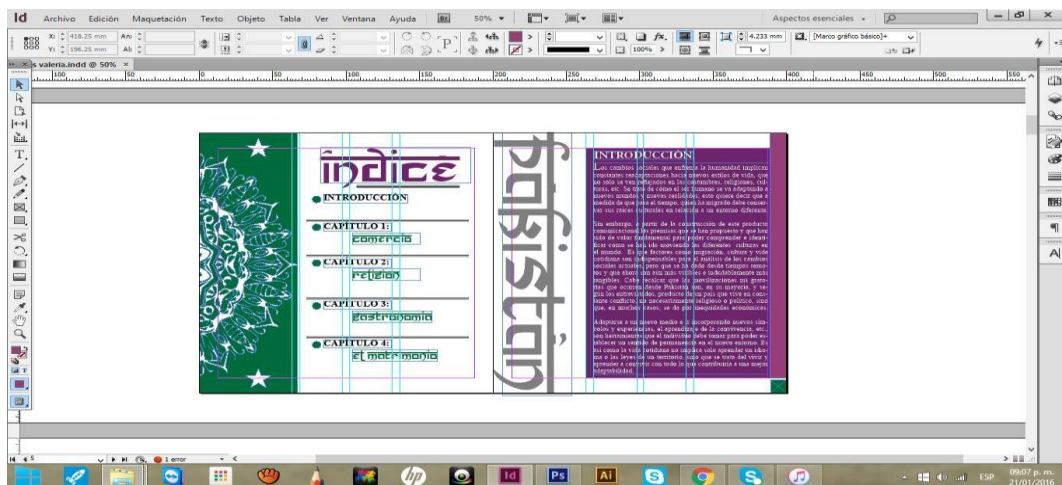
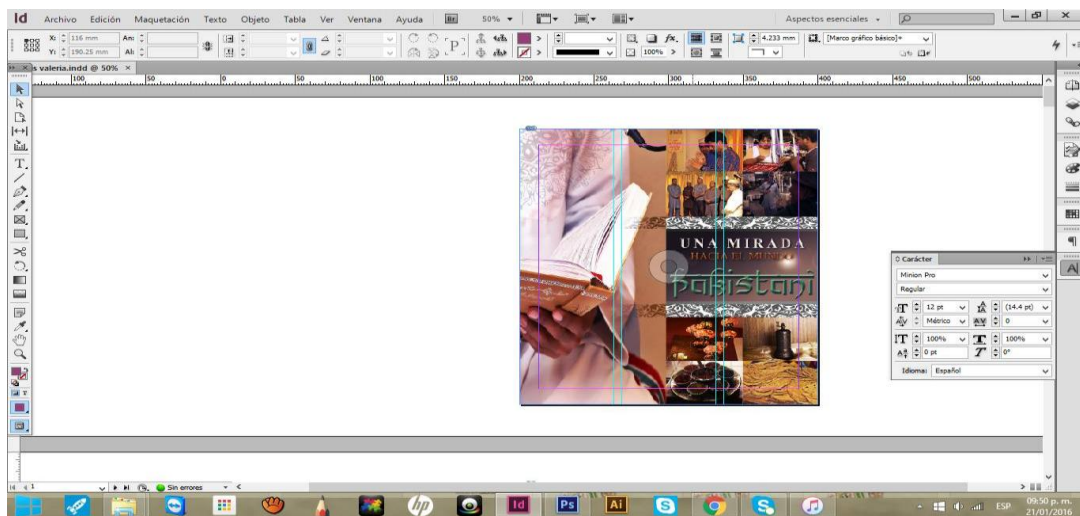


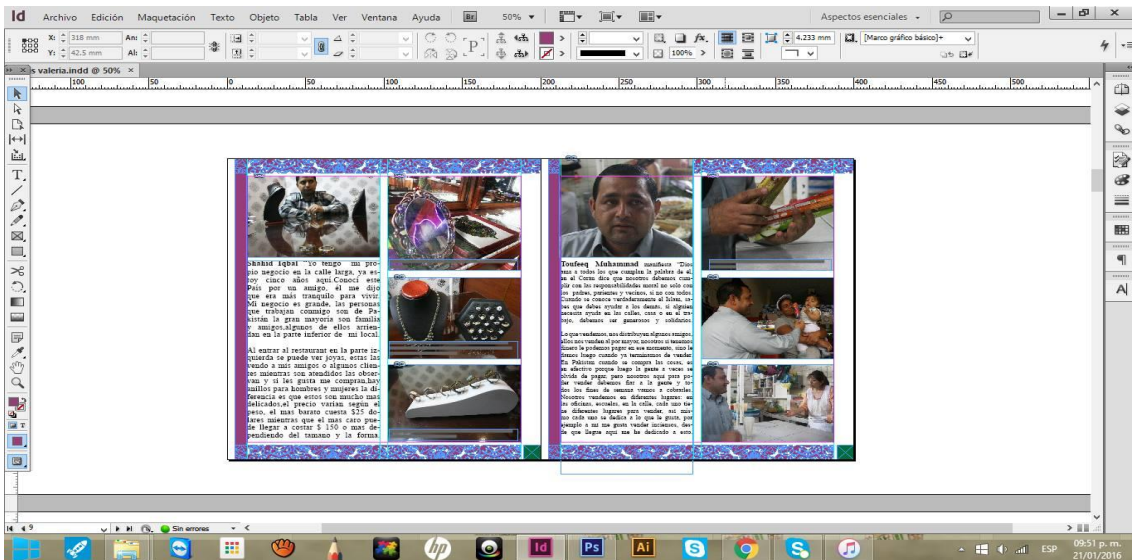
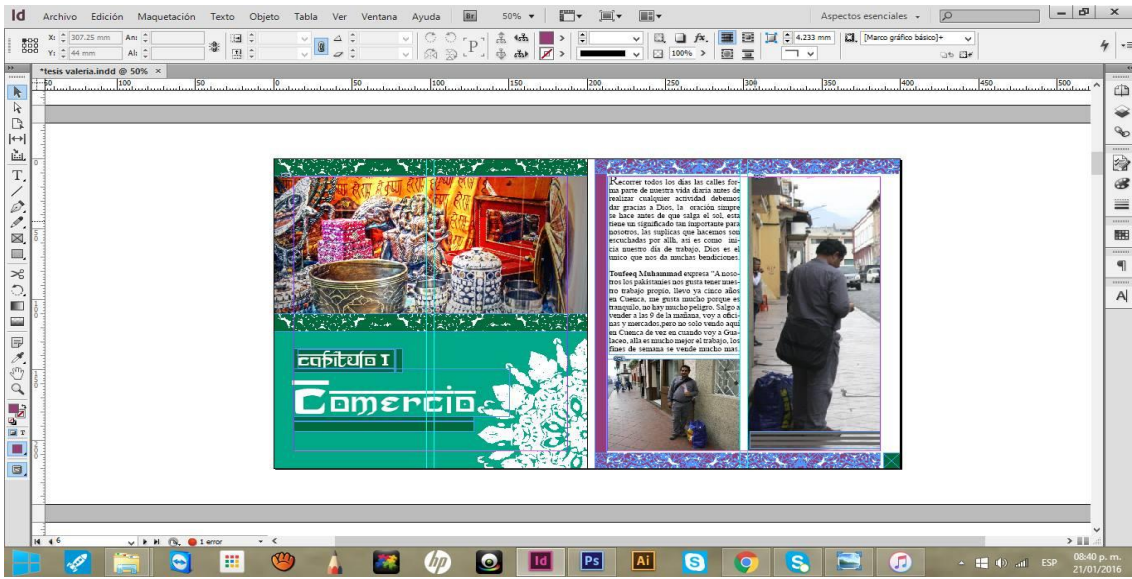
## **9.1 PRODUCCIÓN DE FOTOGRAFÍAS**

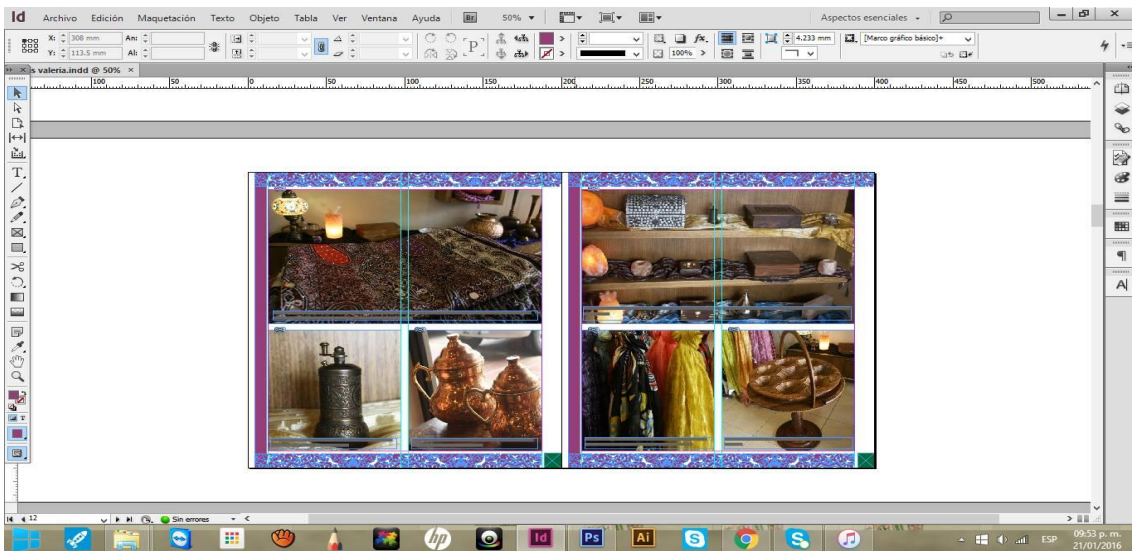
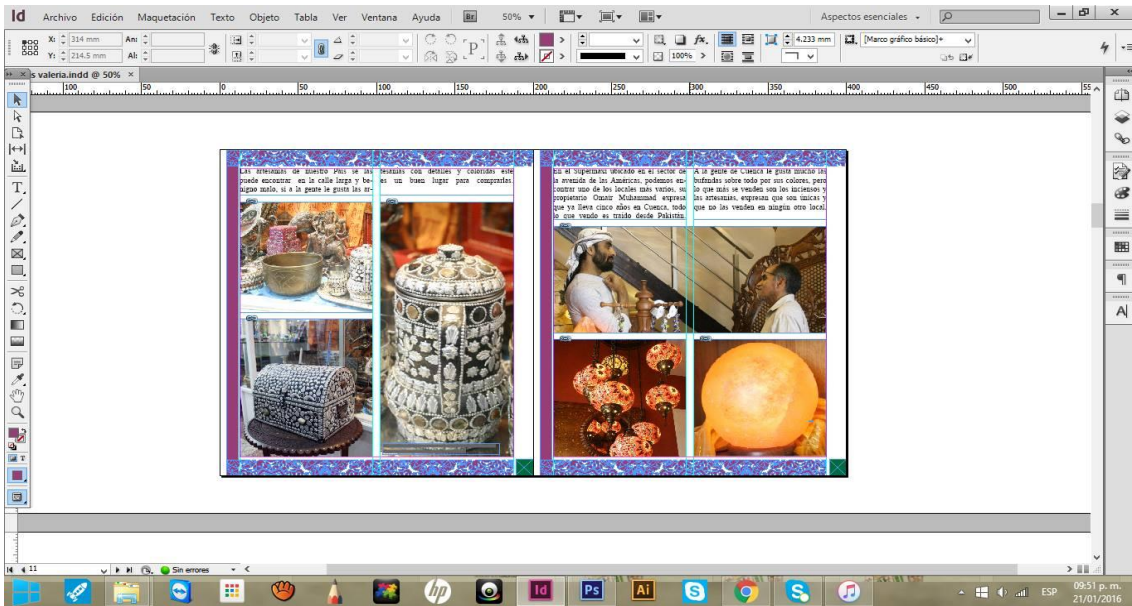
Este libro está compuesto por 97 fotografías, todas a colores, se las ha colocado conforme al texto, se dividen en 4 capítulos, y cada una de ellas está ordenada cronológicamente.

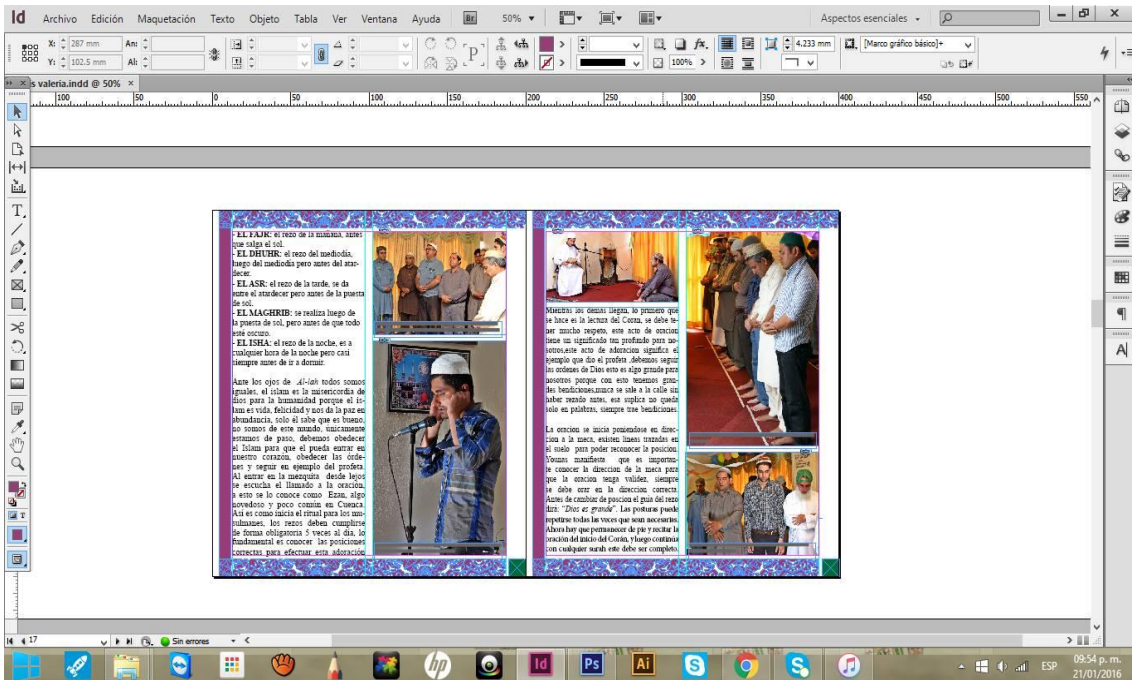
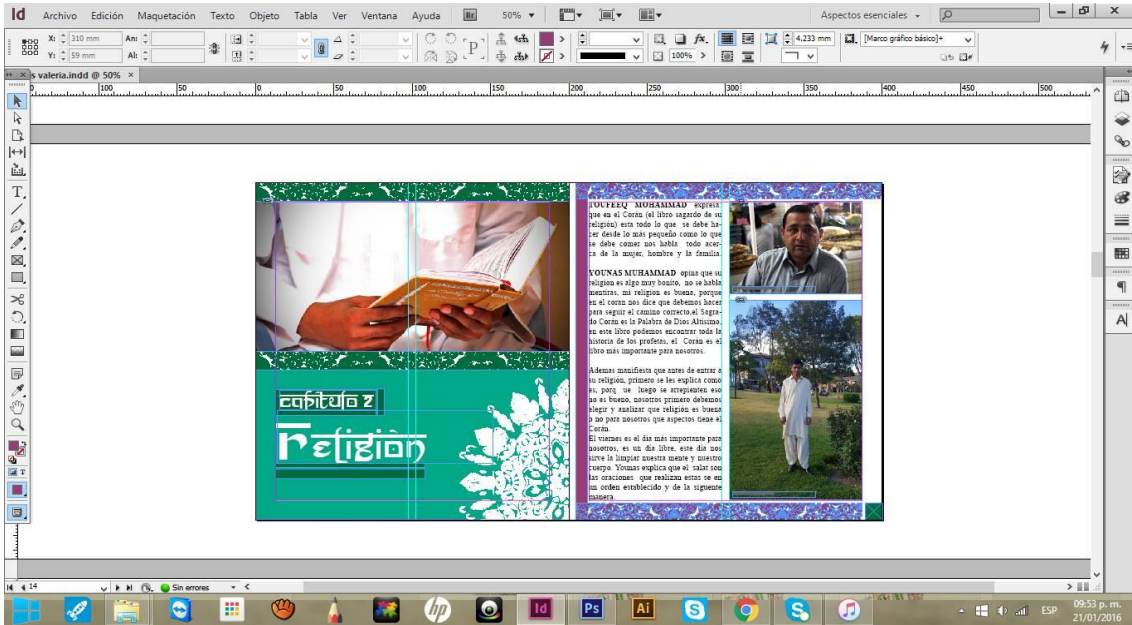
## 9.2 DIAGRAMACIÓN

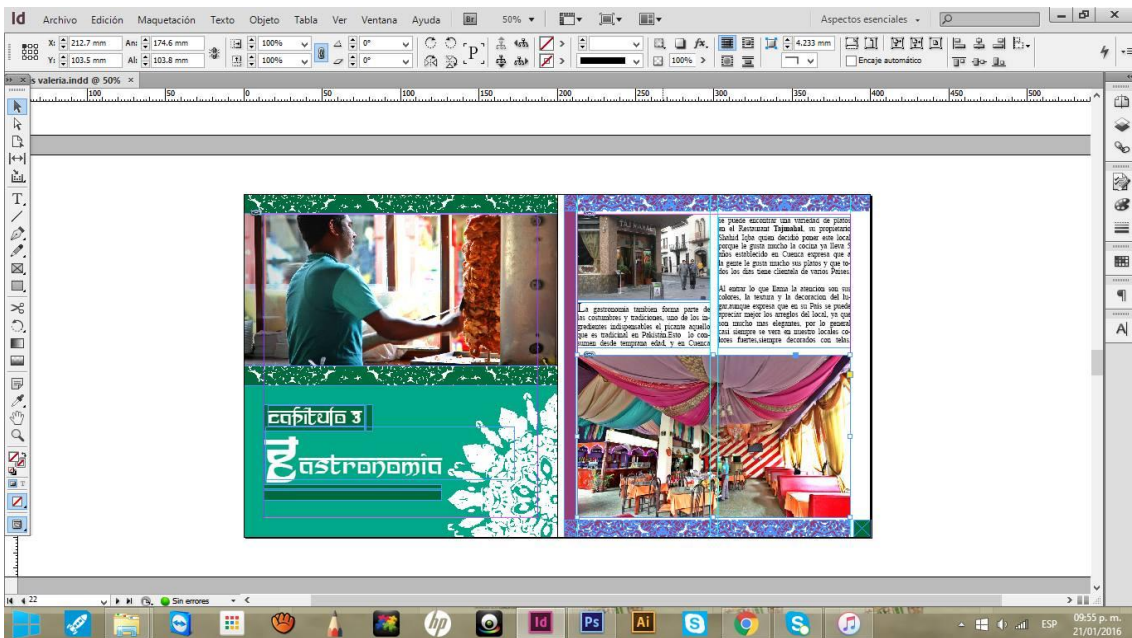
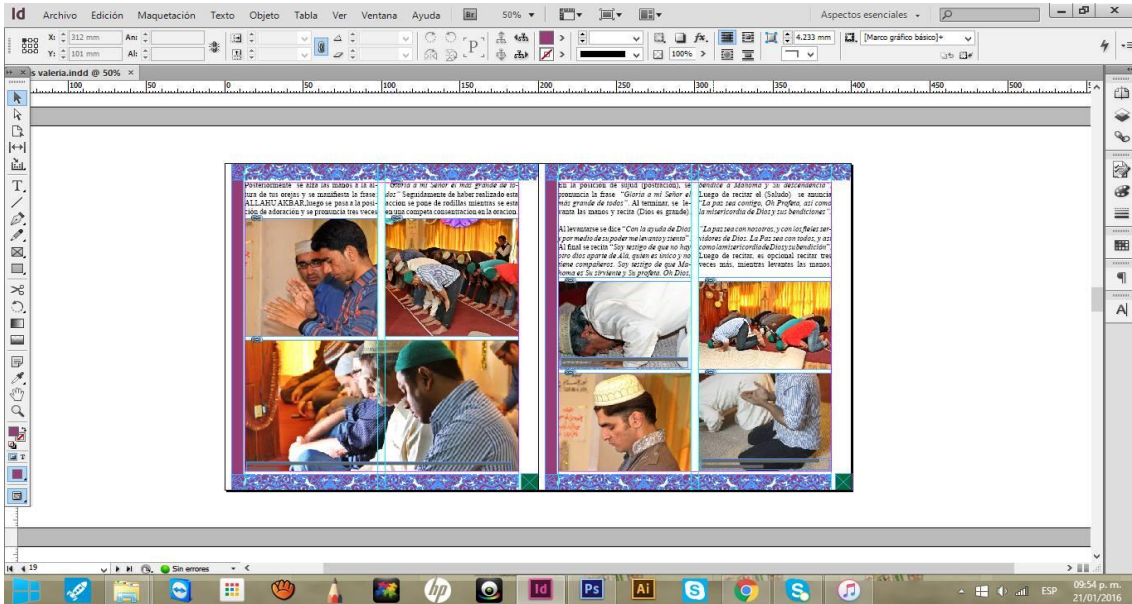
El tamaño del producto es de 20x22, en donde utilizamos una maquetación de dos columnas de texto para el contenido y para las imágenes dos columnas en cada hoja



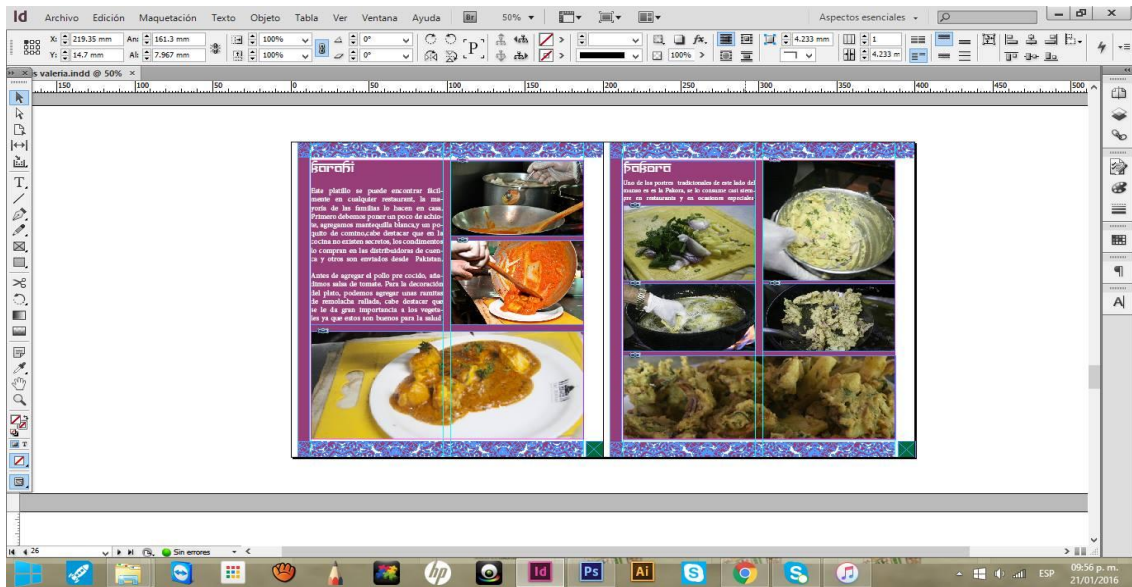
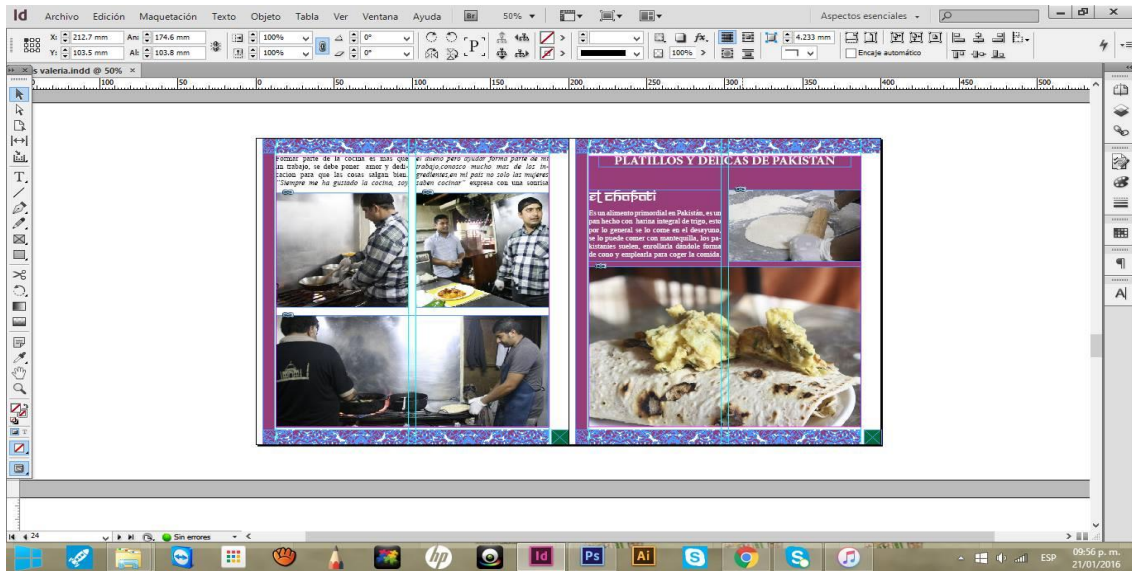


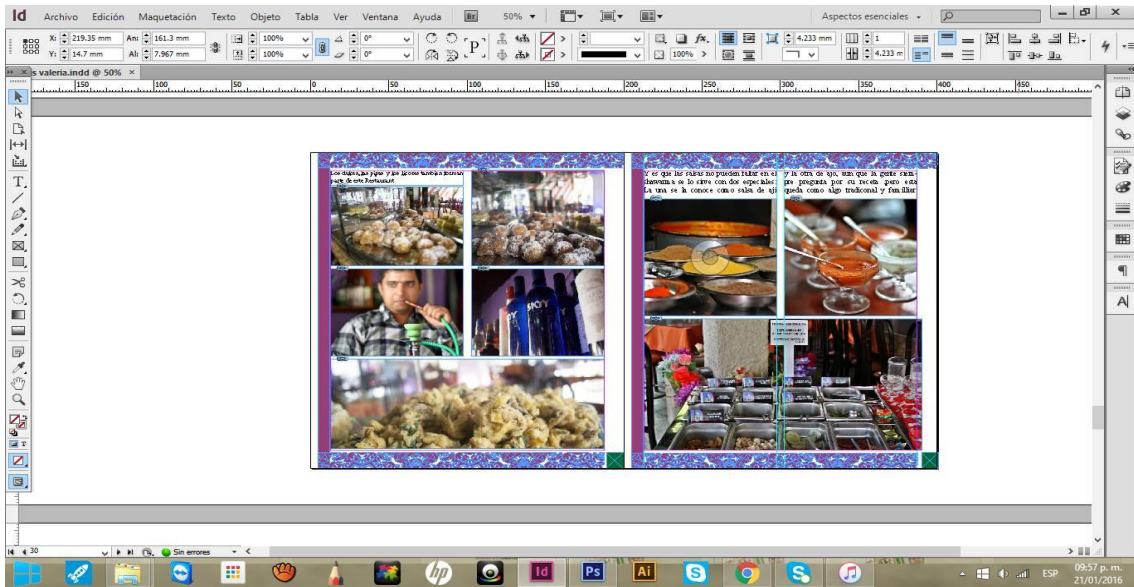
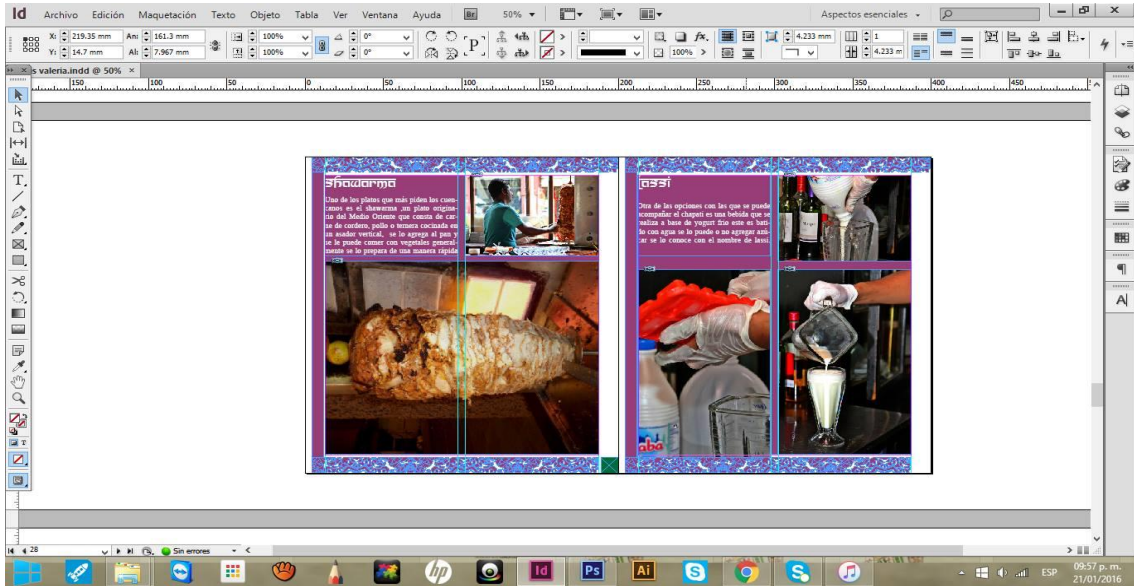


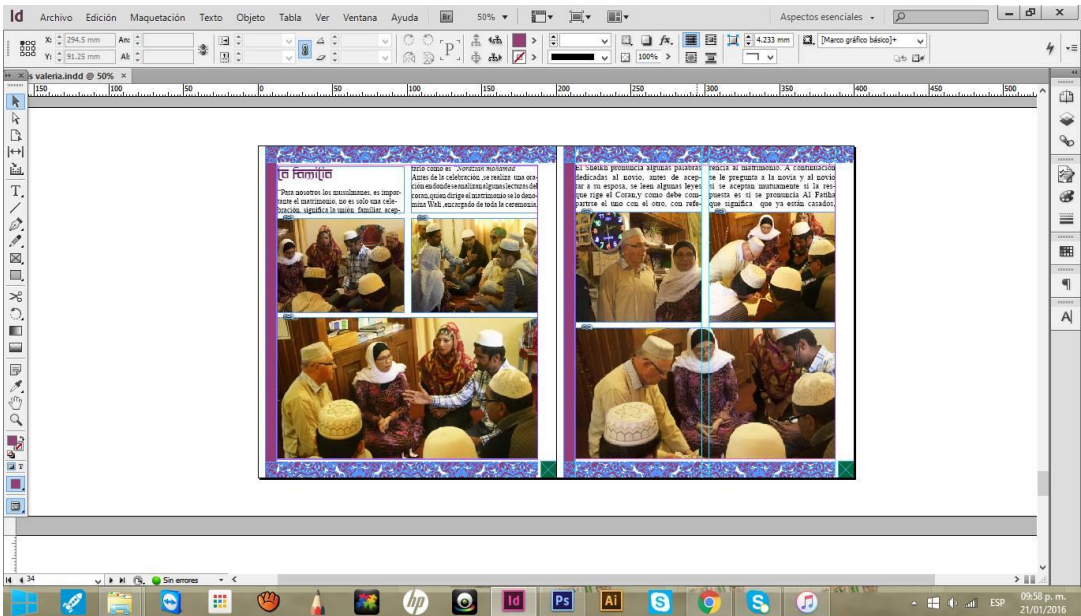












## **Bibliografía:**

**-Barnés, J.** (2005, 01). *La belleza fotográfica de una imagen política*. Obtenido 01, 2016, [http://e-archivo.uc3m.es/bitstream/handle/10016/9012/belleza\\_barnes\\_IC\\_2005.pdf?sequence=1](http://e-archivo.uc3m.es/bitstream/handle/10016/9012/belleza_barnes_IC_2005.pdf?sequence=1).

**- Bauret, Gabriel** (2010). *De la fotografía*. Buenos Aires, La Marca.

**-Bourdieu, P.** (2003). *Un Arte Medio Ensayo sobre los usos sociales de la fotografía* (2003, pp. 149). Barcelona: ISBN.

**-Birkitt Malcolm** (1992) *El libro completo de la fotografía: Una guía completa de los últimos equipos técnicas y efectos especiales tanto para el fotógrafo inexperto como para el avanzado*. Madrid: Blume

**-Campany, D., y Duchamp, M.** (1922) *Arte y Fotografía*, Nueva York: Blume.

**-Daly, Tim** (2005) *Manual completo de fotografía, 1era edición en lengua*, Editorial Blume, Impreso en china.

**-Duque, Félix.** *Historia de la Filosofía Moderna. La era de la crítica*. Akal, Madrid, 1998. Disponible en [www.filosofiayliteratura.org/critica/aufhebung.htm](http://www.filosofiayliteratura.org/critica/aufhebung.htm) [Fecha de consulta. 8 de enero de 2016].

**-Fil Hunter Steve Biver Paul Fuqua.** (2007). *light science and magic*. Estados Unidos: Elsevier. Disponible en: <https://books.google.com.ec/books?id=QzLuYhpQmocC&printsec=frontcover&dq=ligh>

t+science+and+magic+pdf&hl=es&sa=X&ved=0ahUKEwjkwI660\_vLAhWF4yYKHc  
HOCLAQ6AEIJDAB#v=onepage&q&f=false

**-Flusser, V.** (2006). *Para una Filosofía de la Fotografía*. Buenos Aires, Blume.

**-Freeman, M.** (2012). *Escuela de Fotografía Michael Freeman Composición*. China: Blume

**-Gómez Walteros, Jaime Alberto,** *LA MIGRACIÓN INTERNACIONAL: TEORÍAS Y ENFOQUES, UNA MIRADA ACTUAL Semestre Económico [en línea] 2010, 13 (Enero-Junio) Disponible en: <<http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=165014341004>> ISSN 0120-6346. [Fecha de consulta: 6 de enero de 2016.*

**-Guerrero, Patricio.** (2002). *La Cultura*. Quito-ecuador: digitales Abya Yala.  
(Recuperado en 17-12-2015)  
<http://repository.unm.edu/bitstream/handle/1928/10559/La%20cultura%20estrategias%20conceptuales.pdf>

**-Herrera Gioconda Mosquera, Isabel Moncayo y Alexandra Escobar.** *Perfil Migratorio del Ecuador*, 2011.en  
[http://www.inec.gob.ec/publicaciones\\_libros/perfil\\_migratorio\\_julio\\_30\\_2012.pdf](http://www.inec.gob.ec/publicaciones_libros/perfil_migratorio_julio_30_2012.pdf)(recuperado el 15\_12\_2015).

**-Joaquín González, L.S. y Jaime Ortiz** (2007). *La imagen fotográfica*. Madrid, Pinto

**- Langford, Michael** (1978). *La fotografía paso a paso un curso completo*. Gran Bretaña, Blume. Recuperado el 8 de Enero de 2015, de  
<https://books.google.com.ec/books?id=xIDqNerrGqgC&printsec=frontcover&dq=la+fotografia+paso+a+paso+un+curso+completo.+de+michael+john+langford+pdf&hl=es->

[419&sa=X&ved=0ahUKEwjR5fiRzfjLAhVIXR4KHRuTAicQ6AEIzAA#v=onepage&q&f=false](#)

-**Ledo, Margarita** (1998). *Documentalismo Fotográfico. España. Pintad.*

-**Navarro, D.**)27 de agosto de 2013=**Búsqueda de la información en internet.**)D. Navarro, Editor) Recuperado el 8 de Enero de 2015, de [http://damiannicolas.blogspot.com/2013\\_08\\_01\\_archive.html](http://damiannicolas.blogspot.com/2013_08_01_archive.html)

-**Nekane Parejo Jiménez.** (2008). *De la fotografía documental al documento digital.* 8/01/2016, de Zer Sitio web: <http://www.ehu.es/zer/hemeroteca/pdfs/zer25-09-parejo.pdf>.

-**Prakel, D.** (2007). *Composición* (2007, pp. 49). Barcelona: Blume

-**Real academia española** (2014) recuperado en 17-12-2015. De <http://dle.rae.es/?id=PE38JXc>

-**Santos Guerra.** (19 de julio de 2015). *El valor de la convivencia y el reto de la interculturalidad.* Enero 06,2016, Sitio web: [https://drive.google.com/file/d/0BwmG\\_rAXpAZfY0Rxa29YWGlwUFU/view](https://drive.google.com/file/d/0BwmG_rAXpAZfY0Rxa29YWGlwUFU/view)

- **Stacey Aisha.** (2014). *Viernes: El mejor día de la semana.* Recuperado en 06-01-2016, Sitio web: <http://www.islamreligion.com/es/articles/10170/viernes/>

-**Stoned.** (29 Abril 2009). *El Factor Humano.* 08/01/2016, Sitio web: <https://www.flickr.com/groups/1124933@N22/discuss/72157617481767818/>

- **Ummu, Amir** (2015) *Conoce el Islam. Preguntas y respuestas sobre el Islam y los musulmanes [Folleto].*

**-Victoria Camps y Salvador Giner.** (2014). *Manual de Civismo.* 2-01-2016, Sitioweb:[http://static0.planetadelibros.com/libros\\_contenido\\_extra/29/28922\\_Manual\\_de\\_civismo.pdf](http://static0.planetadelibros.com/libros_contenido_extra/29/28922_Manual_de_civismo.pdf).

**-Villegas, M., & González, F.E.** (2011). *La investigación cualitativa de la vida cotidiana. Medio para la construcción de conocimiento sobre lo social a partir de lo individual.* (Recuperado en 17-12-2015) <http://www.psicoperspectivas.cl/index.php/psicoperspectivas/article/view/147/175>.

**- Zallo, Ramón** (2011). *Estructura de la Comunicación y de la Cultura: Políticas para la era digital.* Madrid-España

## **Entrevistas**

**-Muhammad Toufeeq,** entrevista realizada 15\_11\_2015

**- Muhammad Younas,** entrevista realizada 16\_11\_2015

**-Camar Ahli,** entrevista realizada 22\_11\_2015

**-Iqbal Shahid,** entrevista realizada el 24, 25,26\_11\_2015

**-Muhammad Omair,** entrevista realizada 3,4-12\_2015

**-Younas Zeeshan,** entrevista realizada 7,8-12\_2015

## **ANEXOS**



## Registro Técnico

<b>Nombre</b>	<b>TIEMPO DE EXPOSICIÓN (VELOCIDAD DE OBTURACIÓN)</b>	<b>VELOCIDAD DEL ISO</b>	<b>DISTANCIA FOCAL</b>	<b>MODO DE FLASH</b>	<b>APERTURA DE DIAFRAGMA (PUNTO F)</b>
<b>Plano Entero Toufeeq Muhammad</b>	<b>1/25s</b>	<b>1200</b>	<b>55mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>4.9</b>
<b>Plano Entero Toufeeq Muhammad</b>	<b>1/25s</b>	<b>1600</b>	<b>18 mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>4.9</b>
<b>Plano medio corto de shahid Iqbal</b>	<b>1/25s</b>	<b>1600</b>	<b>18mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>8</b>
<b>Plano detalle</b>	<b>1/25s</b>	<b>1600</b>	<b>18mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>3.6</b>

<b>Plano detalle joyas</b>	<b>1/25s</b>	<b>1600</b>	<b>18mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>3.6</b>
<b>Plano detalle anillos</b>	<b>1/25s</b>	<b>1600</b>	<b>18mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>8</b>

<b>Plano Medio Corto del rostro Toufeeq Muhammad</b>	<b>1/125s</b>	<b>1600</b>	<b>44mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>4.3</b>
<b>Plano detalle de las manos y los inciensos</b>	<b>1/200</b>	<b>1600</b>	<b>46mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>3.6</b>
<b>Plano medio corto de Toufeeq Muhammad vendiendo los inciensos</b>	<b>1/200</b>	<b>1600</b>	<b>18mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>3.6</b>

<b>Plano medio corto de Toufeeq Muhamm vendiendo en el Mercado</b>	<b>1/125</b>	<b>1600</b>	<b>18mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>4.3</b>
<b>Plano detalle de las artesanías</b>	<b>1/25s</b>	<b>1600</b>	<b>27mm</b>	<b>Sin Flash obligatorio</b>	<b>4</b>
<b>Plano detalle de las artesanías</b>	<b>1/30s</b>	<b>1600</b>	<b>41mm</b>	<b>Sin Flash obligatorio</b>	<b>5</b>
<b>Plano detalle de un cofre</b>	<b>1/50s</b>	<b>1600</b>	<b>18mm</b>	<b>Sin Flash obligatorio</b>	<b>4</b>

<b>Plano medio corto de Omair Muhammad</b>	<b>1/80s</b>	<b>1600</b>	<b>31mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>7.1</b>
--	--------------	-------------	-------------	------------------	------------

<b>Plano detalle de lampara</b>	<b>1//100s</b>	<b>1600</b>	<b>25mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>11</b>
<b>Plano detalle de una lámpara redonda</b>	<b>1/80s</b>	<b>1600</b>	<b>48mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>7.1</b>
<b>Plano detalle de un mantel para mesa</b>	<b>1/80s</b>	<b>1600</b>	<b>18mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>7.1</b>
<b>Plano detalle de un molidor de pimienta</b>	<b>1/80s</b>	<b>1600</b>	<b>49mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>8</b>
<b>Plano detalle tazas</b>	<b>1/100s</b>	<b>1600</b>	<b>50mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>11</b>
<b>Plano general de todas las artesanías</b>	<b>1/80s</b>	<b>1600</b>	<b>22mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>11</b>

<b>Plano detalle de las bufandas</b>	<b>1/80s</b>	<b>1600</b>	<b>37mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>6.3</b>
<b>Plano detalle de una mesa de madera</b>	<b>1/80s</b>	<b>1600</b>	<b>18mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>5.6</b>
<b>Plano detalle del Corán</b>	<b>1/50s</b>	<b>200</b>	<b>105mm</b>	<b>Sin Flash obligatorio</b>	<b>5</b>
<b>Plano medio corto de Toufeeq Muhammad</b>	<b>1/125s</b>	<b>1600</b>	<b>21mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>5</b>
<b>Plano medio largo Younas Muhammad</b>	<b>1/50s</b>	<b>200</b>	<b>35mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>5</b>
<b>Plano medio largo de personas rezando en la mezquita</b>	<b>1/60s</b>	<b>200</b>	<b>24mm</b>	<b>Flash Obligatorio</b>	<b>5.6</b>

<b>Plano medio largo Younas Muhamamd</b>	<b>1/100s</b>	<b>200</b>	<b>105mm</b>	<b>Sin Flash obligatorio</b>	<b>4.5</b>
--	---------------	------------	--------------	----------------------------------	------------

<b>Plano general Younas Rezando y Toufeeq escuchando</b>	<b>1/50s</b>	<b>200</b>	<b>28mm</b>	<b>Sin Flash obligatorio</b>	<b>5</b>
<b>Plano Entero de Pakistanís rezando</b>	<b>1/40s</b>	<b>200</b>	<b>40mm</b>	<b>Sin Flash obligatorio</b>	<b>4</b>
<b>Plano medio largo, ángulo frontal, pakistanís rezando</b>	<b>1/30s</b>	<b>200</b>	<b>28mm</b>	<b>Sin Flash obligatorio</b>	<b>5.6</b>
<b>Plano Medio corto angulo Frontal pakistaní rezando</b>	<b>1/100s</b>	<b>200</b>	<b>105mm</b>	<b>Flash obligatorio</b>	<b>4</b>
<b>Plano general pakistanís tocándose las rodillas</b>	<b>1/40s</b>	<b>200</b>	<b>24mm</b>	<b>Flash obligatorio</b>	<b>4</b>

<b>Plano Medio corto tomada de perfil a pakistanís rezando</b>	<b>1/15s</b>	<b>200</b>	<b>50mm</b>	<b>Sin Flash obligatorio</b>	<b>4.5</b>
<b>Plano detalle de Pakistani,tocando el suelo</b>	<b>1/100s</b>	<b>200</b>	<b>99mm</b>	<b>Flash obligatorio</b>	<b>5</b>
<b>Plano general tocando el suelo</b>	<b>1/30s</b>	<b>200</b>	<b>24mm</b>	<b>Flash obligatorio</b>	<b>4</b>

<b>Plano detalle</b> <b>rostro</b> <b>Pakistán,</b> <b>ángulo</b> <b>lateral</b>	<b>1/100</b>	<b>200</b>	<b>105mm</b>	<b>Flash</b> <b>obligatorio</b>	<b>4</b>
<b>Plano detalle</b> <b>de los pies</b>	<b>1/15</b>	<b>1600</b>	<b>42mm</b>	<b>Sin Flash</b> <b>obligatorio</b>	<b>5.6</b>
<b>Plano medio</b> <b>corto</b> <b>pakistanís</b> <b>rezando</b> <b>ángulo</b> <b>lateral</b>	<b>1/25s</b>	<b>1600</b>	<b>55mm</b>	<b>Sin Flash</b> <b>obligatorio</b>	<b>5.6</b>
<b>Plano</b> <b>general</b> <b>Pakistanís</b> <b>comiendo</b>	<b>1/60s</b>	<b>200</b>	<b>35mm</b>	<b>Flash</b> <b>obligatorio</b>	<b>9</b>
<b>Plano medio</b> <b>corto</b> <b>Pakistaní</b> <b>cortando el</b> <b>Shawarma</b>	<b>1/30s</b>	<b>200</b>	<b>92mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>4</b>



<b>Plano general de afuera del restaurant</b>	<b>1/100s</b>	<b>1600</b>	<b>41mm</b>	<b>Sin Flash obligatorio</b>	<b>13</b>
<b>Plano general dentro del restaurant</b>	<b>1/20s</b>	<b>200</b>	<b>10mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>3.5</b>
<b>Plano medio corto dueño del local cocinando</b>	<b>1/20s</b>	<b>1600</b>	<b>28mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>4</b>

<b>Plano medio corto de los dos personajes en la cocina</b>	<b>1/20s</b>	<b>1600</b>	<b>18mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>3.5</b>
<b>Plano medio corto de los dos personajes cocinando</b>	<b>1/30s</b>	<b>1600</b>	<b>18mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>3.5</b>

<b>Plano detalle de la masa del chapati</b>	<b>1/30s</b>	<b>1600</b>	<b>30mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>4</b>
<b>Plano detalle del plato final chapati</b>	<b>1/30s</b>	<b>1600</b>	<b>55mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>8</b>
<b>Plano detalle del inicio de la preparación del plato Karahi</b>	<b>1/60</b>	<b>200</b>	<b>80mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>4.5</b>
<b>Plano detalle del pollo sirviendo</b>	<b>1/40s</b>	<b>200</b>	<b>32mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>4.5</b>
<b>Plano detalle del plato final</b>	<b>1/20s</b>	<b>600</b>	<b>38mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>5</b>
<b>Plano detalle de los ingredientes para realizar la pakora</b>	<b>1/30s</b>	<b>1600</b>	<b>55mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>5.6</b>

<b>Plano detalle de todos los ingredientes mezclados para realizar la Pakora</b>	<b>1/30s</b>	<b>1600</b>	<b>37mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>5</b>
<b>Plano detalle de la Pakora friéndose</b>	<b>1/30s</b>	<b>1600</b>	<b>22mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>3.5</b>
<b>Plano detalle de la Pakora frita</b>	<b>1/30s</b>	<b>1600</b>	<b>34mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>4.5</b>
<b>Plano detalle del plato final Pakora</b>	<b>1/30s</b>	<b>1600</b>	<b>45mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>8</b>
<b>Plano medio largo cortando el Shawarma</b>	<b>1/30s</b>	<b>200</b>	<b>92mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>4</b>
<b>Plano detalle del Shawarma</b>	<b>1/30s</b>	<b>200</b>	<b>35mm</b>	<b>Flash Obligatorio</b>	<b>4</b>
<b>Plano detalle del yogurt</b>	<b>1/160s</b>	<b>200</b>	<b>60mm</b>	<b>Flash Obligatorio</b>	<b>5.6</b>

<b>Plano detalle de los hielos</b>	<b>1/160s</b>	<b>200</b>	<b>67mm</b>	<b>Flash Obligatorio</b>	<b>5.6</b>
------------------------------------	---------------	------------	-------------	--------------------------	------------

<b>Plano detalle del jugo preparado</b>	<b>1/60s</b>	<b>200</b>	<b>65mm</b>	<b>Flash Obligatorio</b>	<b>4.5</b>
<b>Plano detalle de los dulces</b>	<b>1/40s</b>	<b>1600</b>	<b>18mm</b>	<b>Sin Flash Obligatorio</b>	<b>3.5</b>
<b>Plano detalle de los dulces</b>	<b>1/40s</b>	<b>1600</b>	<b>25mm</b>	<b>Sin Flash Obligatorio</b>	<b>4</b>
<b>Plano medio corto del dueño del local con la pipa</b>	<b>1/50s</b>	<b>200</b>	<b>50mm</b>	<b>Sin Flash Obligatorio</b>	<b>1.4</b>
<b>Plano detalle de licores</b>	<b>1/40s</b>	<b>1600</b>	<b>18mm</b>	<b>Sin Flash Obligatorio</b>	<b>3.5</b>
<b>Plano detalle de la pakora</b>	<b>1/40s</b>	<b>1600</b>	<b>25mm</b>	<b>Sin Flash Obligatorio</b>	<b>4</b>

<b>Plano detalle de las especies</b>	<b>1/60s</b>	<b>200</b>	<b>105mm</b>	<b>Flash Obligatorio</b>	<b>4</b>
<b>Plano detalle de las salsas</b>	<b>1/200s</b>	<b>200</b>	<b>50mm</b>	<b>Sin Flash Obligatorio</b>	<b>1.4</b>

<b>Plano detalle de alimentos para servirse</b>	<b>1/30s</b>	<b>200</b>	<b>32mm</b>	<b>Sin Flash</b>	<b>4</b>
<b>Plano medio corto de las dos personas conversando</b>	<b>1/30s</b>	<b>200</b>	<b>58mm</b>	<b>Flash Obligatorio</b>	<b>4</b>
<b>Plano medio corto señor besando a la esposa</b>	<b>1/20</b>	<b>1600</b>	<b>45mm</b>	<b>Sin Flas Obligatorio</b>	<b>7.1</b>
<b>Plano general, todos están alrededor</b>	<b>1/20</b>	<b>1600</b>	<b>38mm</b>	<b>Sin Flas Obligatorio</b>	<b>9</b>
<b>Plano general Younas dando explicación</b>	<b>1/20</b>	<b>1600</b>	<b>50mm</b>	<b>Sin Flas Obligatorio</b>	<b>6.3</b>

<b>Se le está preguntando al esposo si acepta</b>	<b>1/20</b>	<b>1600</b>	<b>28mm</b>	<b>Sin Flashes Obligatorio</b>	<b>7.1</b>
<b>Plano medio corto de los tres personajes</b>	<b>1/25s</b>	<b>1600</b>	<b>34mm</b>	<b>Sin Flashes Obligatorio</b>	<b>7.1</b>
<b>Plano general novio firmando</b>	<b>1/20s</b>	<b>1600</b>	<b>25mm</b>	<b>Sin Flashes Obligatorio</b>	<b>7.1</b>

<b>Plano medio corto esposo entregando la plata a la esposa</b>	<b>1/20s</b>	<b>1600</b>	<b>33mm</b>	<b>Sin Flashes Obligatorio</b>	<b>7.1</b>
<b>Plano general conjunto esposa dándole de comer al esposo</b>	<b>1/20s</b>	<b>1600</b>	<b>25mm</b>	<b>Sin Flashes Obligatorio</b>	<b>7.1</b>

<b>Plano medio corto de los dos esposos</b>	<b>1/25s</b>	<b>1600</b>	<b>38mm</b>	<b>Sin Flas Obligatorio</b>	<b>7.1</b>
<b>Plano detalle de Pakistán rezando</b>	<b>1/20s</b>	<b>1600</b>	<b>42mm</b>	<b>Sin Flas Obligatorio</b>	<b>7.1</b>
<b>Plano conjunto esposo le pone el anillo</b>	<b>1/20s</b>	<b>1600</b>	<b>55mm</b>	<b>Sin Flas Obligatorio</b>	<b>7.1</b>
<b>Plano detalle de los anillos</b>	<b>1/20s</b>	<b>1600</b>	<b>55mm</b>	<b>Sin Flas Obligatorio</b>	<b>5.6</b>